DIRECTIVA 2009/97/CE DE LA COMISIÓN

de 3 de agosto de 2009

que modifica las Directivas 2003/90/CE y 2003/91/CE, por las que se establecen disposiciones de aplicación a los fines del artículo 7 de la Directiva 2002/53/CE y del artículo 7 de la Directiva 2002/55/CE, ambas del Consejo, con respecto a los caracteres que los exámenes deben analizar como mínimo y las condiciones mínimas para examinar determinadas variedades de especies de plantas agrícolas y hortícolas

(Texto pertinente a efectos del EEE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 2002/53/CE del Consejo, de 13 de junio de 2002, referente al catálogo común de las variedades de las especies de plantas agrícolas [1], y, en particular, su artículo 7, apartado 2, letras a) y b),

Vista la Directiva 2002/55/CE del Consejo, de 13 de junio de 2002, referente a la comercialización de semillas de plantas hortícolas [2], y, en particular, su artículo 7, apartado 2, letras a) y b),

Considerando lo siguiente:

(1) Las Directivas 2003/90/CE [3] y 2003/91/CE [4] de la Comisión se adoptaron con el objetivo de garantizar que las variedades incluidas en los catálogos nacionales de los Estados miembros se ajustasen a las directrices de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (OCVV) por lo que respecta a los caracteres que deben analizarse como mínimo al examinar las distintas especies y los requisitos mínimos para el examen de variedades, siempre y cuando se hayan fijado dichas directrices. Por lo que se refiere a otras variedades, las Directivas disponen que son aplicables las directrices de la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV).

(2) Desde entonces, la OCVV ha establecido nuevas directrices para otras especies o ha actualizado las que ya existían.

(3) Por lo que se refiere a la Directiva 2003/90/CE, deben añadirse directrices para nuevas especies que se han incluido recientemente en las listas de especies de las Directivas 66/401/CEE del Consejo [5] y 66/402/CEE del Consejo [6].

(4) Procede, por tanto, modificar las Directivas 2003/90/CE y 2003/91/CE en consecuencia.

(5) Las medidas previstas en la presente Directiva se ajustan al dictamen del Comité permanente de semillas y plantas agrícolas, hortícolas y forestales.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

Artículo 1

Los anexos I y II de la Directiva 2003/90/CE se sustituyen por el texto que figura en la parte A del anexo de la presente Directiva.

Artículo 2

Los anexos de la Directiva 2003/91/CE se sustituyen por el texto que figura en la parte B del anexo de la presente Directiva.

Artículo 3

En lo referente a los exámenes iniciados antes del 1 de enero de 2010, los Estados miembros podrán aplicar el texto de las Directivas 2003/90/CE y 2003/91/CE que estaba en vigor antes de ser modificado por la presente Directiva.

Artículo 4

Los Estados miembros adoptarán y publicarán las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Directiva a más tardar el 31 de diciembre de 2009. Comunicarán inmediatamente a la Comisión el texto de las mencionadas disposiciones, así como un cuadro de correspondencias entre las mismas y la presente Directiva.

Aplicarán dichas disposiciones a partir del 1 de enero de 2010.

Cuando los Estados miembros adopten dichas disposiciones, estas harán referencia a la presente Directiva o irán acompañadas de dicha referencia en su publicación oficial. Los Estados miembros establecerán las modalidades de la mencionada referencia.

[1] DO L 193 de 20.7.2002, p. 1.
[2] DO L 193 de 20.7.2002, p. 33.
[3] DO L 254 de 8.10.2003, p. 7.
[4] DO L 254 de 8.10.2003, p. 11.
[5] DO 125 de 11.7.1966, p. 2298/66.
[6] DO 125 de 11.7.1966, p. 2309/66.

Artículo 5

La presente Directiva entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Artículo 6

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 3 de agosto de 2009.

Por la Comisión
Androulla VASSILIOU
Miembro de la Comisión

ANEXO

PARTE A

«*ANEXO I*

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra a), que deben cumplir los protocolos de examen de la OCVV

Nombre científico	Nombre común	Protocolo de la OCVV
Pisum sativum L.	Guisante forrajero	TP 7/1 de 6.11.2003
Vicia faba L.	Haba común	TP Broadbean/1 de 25.3.2004
Brassica napus L.	Colza	TP 36/1 de 25.3.2004
Helianthus annuus L.	Girasol	TP 81/1 de 31.10.2002
Linum usitatissimum L.	Lino	TP 57/1 de 21.3.2007
Avena nuda L.	Avena desnuda, avena descascarillada	TP 20/1 de 6.11.2003
Avena sativa L. (includes *A. byzantina* K. Koch)	Avena y avena roja	TP 20/1 de 6.11.2003
Hordeum vulgare L.	Cebada	TP 19/2 de 6.11.2003
Oryza sativa L.	Arroz	TP 16/1 de 18.11.2004
Secale cereale L.	Centeno	TP 58/1 de 31.10.2002
xTriticosecale Wittm. ex A. Camus	Híbridos resultantes del cruce de una especie del género *Triticum* con una especie del género *Secale*	TP 121/2 de 22.1.2007
Triticum aestivum L.	Trigo	TP 3/4 de 23.6.2008
Triticum durum Desf.	Trigo duro	TP 120/2 de 6.11.2003
Zea mays L.	Maíz	TP 2/2 de 15.11.2001
Solanum tuberosum L.	Patata	TP 23/2 de 1.12.2005

El texto de estos protocolos puede consultarse en el sitio web de la OCVV (www.cpvo.europa.eu).

ANEXO II

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra b), que deben cumplir las directrices de examen de la UPOV

Nombre científico	Nombre común	Directriz de la UPOV
Beta vulgaris L.	Remolacha forrajera	TG/150/3 de 4.11.1994
Agrostis canina L.	Agróstide de perro	TG/30/6 de 12.10.1990
Agrostis gigantea Roth.	Agróstide blanca	TG/30/6 de 12.10.1990
Agrostis stolonifera L.	Agróstide rastrera	TG/30/6 de 12.10.1990
Agrostis capillaris L.	Agróstide común	TG/30/6 de 12.10.1990
Bromus catharticus Vahl	Cebadilla	TG/180/3 de 4.4.2001
Bromus sitchensis Trin.	Bromo peludo de Alaska	TG/180/3 de 4.4.2001
Dactylis glomerata L.	Dáctilo ramoso	TG/31/8 de 17.4.2002

Nombre científico	Nombre común	Directriz de la UPOV
Festuca arundinacea Schreber	Festuca alta	TG/39/8 de 17.4.2002
Festuca filiformis Pourr.	Festuca ovina de hoja fina	TG/67/5 de 5.4.2006
Festuca ovina L.	Festuca ovina	TG/67/5 de 5.4.2006
Festuca pratensis Huds.	Festuca de los prados	TG/39/8 de 17.4.2002
Festuca rubra L.	Festuca roja	TG/67/5 de 5.4.2006
Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina	Festuca dura	TG/67/5 de 5.4.2006
Lolium multiflorum Lam.	Ballico de Italia	TG/4/8 de 5.4.2006
Lolium perenne L.	Ballico perenne	TG/4/8 de 5.4.2006
Lolium x boucheanum Kunth	Ballico híbrido	TG/4/8 de 5.4.2006
Phleum nodosum L.	Fleo pequeño	TG/34/6 de 7.11.1984
Phleum pratense L.	Fleo de los prados	TG/34/6 de 7.11.1984
Poa pratensis L.	Poa de los prados	TG/33/6 de 12.10.1990
Lupinus albus L.	Altramuz blanco	TG/66/4 de 31.3.2004
Lupinus angustifolius L.	Altramuz de hoja estrecha	TG/66/4 de 31.3.2004
Lupinus luteus L.	Altramuz amarillo	TG/66/4 de 31.3.2004
Medicago sativa L.	Alfalfa	TG/6/5 de 6.4.2005
Medicago x *varia* T. Martyn	Alfalfa de arena	TG/6/5 de 6.4.2005
Trifolium pratense L.	Trébol común	TG/5/7 de 4.4.2001
Trifolium repens L.	Trébol blanco	TG/38/7 de 9.4.2003
Vicia sativa L.	Veza común	TG/32/6 de 21.10.1988
Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.	Colinabo	TG/89/6 de 4.4.2001
Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers.	Rábano oleaginoso	TG/178/3 of 4.4.2001
Arachis hypogea L.	Cacahuetes	TG/93/3 de 13.11.1985
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	Nabina	TG/185/3 de 17.4.2002
Carthamus tinctorius L.	Alazor	TG/134/3 de 12.10.1990
Gossypium spp.	Algodón	TG/88/6 de 4.4.2001
Papaver somniferum L.	Adormidera	TG/166/3 de 24.3.1999
Sinapis alba L.	Mostaza	TG/179/3 de 4.4.2001
Glycine max (L.) Merrill	Habas de soja	TG/80/6 de 1.4.1998
Sorghum bicolor (L.) Moench	Sorgo	TG/122/3 de 6.10.1989

El texto de estas directrices puede consultarse en el sitio web de la UPOV (www.upov.int).»

PARTE B

«*ANEXO I*

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra a), que deben cumplir los protocolos de examen de la OCVV

Nombre científico	Nombre común	Protocolo de la OCVV
Allium cepa L. (Cepa group)	Cebolla	TP 46/2 de 1.4.2009
Allium cepa L. (Aggregatum group)	Chalota	TP 46/2 de 1.4.2009
Allium porrum L.	Puerro	TP 85/2 de 1.4.2009
Allium sativum L.	Ajo	TP 162/1 de 25.3.2004
Allium schoenoprasum L.	Cebollino	TP 198/1 de 1.4.2009
Apium graveolens L.	Apio	TP 82/1 de 13.3.2008
Apium graveolens L.	Apionabo	TP 74/1 de 13.3.2008
Asparagus officinalis L.	Espárrago	TP 130/1 de 27.3.2002
Beta vulgaris L.	Remolacha de mesa	TP 60/1 de 1.4.2009
Brassica oleracea L.	Coliflor	TP 45/1 de 15.11.2001
Brassica oleracea L.	Bróculi o brécol	TP 151/2 de 21.3.2007
Brassica oleracea L.	Col de Bruselas	TP 54/2 de 1.12.2005
Brassica oleracea L.	Colirrábano	TP 65/1 de 25.3.2004
Brassica oleracea L.	Col de Milán, repollo y lombarda	TP 48/2 de 1.12.2005
Brassica rapa L.	Col de China	TP 105/1 de 13.3.2008
Capsicum annuum L.	Chile o pimiento	TP 76/2 de 21.3.2007
Cichorium endivia L.	Escarola y endibia	TP 118/2 de 1.12.2005
Cichorium intybus L.	Achicoria industrial	TP 172/2 de 1.12.2005
Cichorium intybus L.	Achicoria silvestre	TP 173/1 de 25.3.2004
Citrullus lanatus (Thumb.) Matsum. et Nakai	Sandía	TP 142/1 de 21.3.2007
Cucumis melo L.	Melón	TP 104/2 de 21.3.2007
Cucumis sativus L.	Pepino y pepinillo	TP 61/2 de 13.3.2008
Cucurbita pepo L.	Calabacín	TP 119/1 de 25.3.2004
Cynara cardunculus L.	Alcachofa y cardo	TP 184/1 de 25.3.2004
Daucus carota L.	Zanahoria de mesa y zanahoria forrajera	TP 49/3 de 13.3.2008
Foeniculum vulgare Mill.	Hinojo	TP 183/1 de 25.3.2004
Lactuca sativa L.	Lechuga	TP 13/4 de 1.4.2009
Lycopersicon esculentum Mill.	Tomate	TP 44/3 de 21.3.2007
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Perejil	TP 136/1 de 21.3.2007

Nombre científico	Nombre común	Protocolo de la OCVV
Phaseolus coccineus L.	Judía escarlata	TP 9/1 de 21.3.2007
Phaseolus vulgaris L.	Judía de mata baja y judía de enrame	TP 12/3 de 1.4.2009
Pisum sativum L. (partim)	Guisante de grano rugoso, guisante de grano liso redondo y guisante cometodo	TP 7/1 de 6.11.2003
Raphanus sativus L.	Rábano y rabanito	TP 64/1 de 27.3.2002
Solanum melongena L.	Berenjena	TP 117/1 de 13.3.2008
Spinacia oleracea L.	Espinaca	TP 55/2 de 13.3.2008
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Canónigo o hierba de los canónigos	TP 75/2 de 21.3.2007
Vicia faba L. (partim)	Haba	TP Broadbean/1 de 25.3.2004
Zea mays L. (partim)	Maíz dulce y maíz para palomitas	TP 2/2 de 15.11.2001

El texto de estos protocolos puede consultarse en el sitio web de la OCVV (www.cpvo.europa.eu).

ANEXO II

Lista de especies contempladas en el artículo 1, apartado 2, letra b), que deben cumplir las directrices de examen de la UPOV

Nombre científico	Nombre común	Directriz de la UPOV
Allium fistulosum L.	Cebolleta	TG/161/3 de 1.4.1998
Beta vulgaris L.	Acelga	TG/106/4 de 31.3.2004
Brassica oleracea L.	Col forrajera o berza	TG/90/6 de 31.3.2004
Brassica rapa L.	Nabo	TG/37/10 de 4.4.2001
Cichorium intybus L.	Achicoria común o italiana	TG/154/3 de 18.10.1996
Cucurbita maxima Duchesne	Calabaza	TG/155/4 de 28.3.2007
Raphanus sativus L.	Rábano de invierno o rábano negro	TG/63/6 de 24.3.1999
Rheum rhabarbarum L.	Ruibarbo	TG/62/6 de 24.3.1999
Scorzonera hispanica L.	Escorzonera o salsifí negro	TG/116/3 de 21.10.1988

El texto de estas directrices puede consultarse en el sitio web de la UPOV (www.upov.int).»